

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																			
S	FABER	350.0621.950	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationen enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etyki eteave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																		
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Namnet till leverandören	Tavaramuuttajain nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																		
M	350.0621.950	P2124	M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija																		
			AEEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																		
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiënteklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatiheutusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatiheutususe klass	Energoefektivitātes klase																		
FDEhood	29.2		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikuduunaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitate																		
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikuduunaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitates klase																		
LEhood	30	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagismsoma efektivitate																		
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagismsoma efektivitates klase																		
GFEhood	55,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotuste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimis efektiivitate																		
GFEC	E		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivitates klase																		
Qmin	290	m³/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufftflöde vid minsta hastighet	Lufftflöde vid lägsta hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Klufftströmsvardi vid minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooluminimumkiirusele	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																		
Qmax	560		Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufftflöde vid maxihastighet	Lufftflöde vid högsta hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Klufftströmsvardi vid maximumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaximumkiirusele	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																		
Qboost	700	m³/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom op hoegste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Lufftflöde vid högintensiv hastighet	Ilmavirta kihydytyllä nopeudella	Lufftströmsvardi vid intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolumintensivkiirusele	Paleināts gaisa plūsmas ātrums																		
SPEmin	53		SPEmin	Emisione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufnburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbaren, akustisk, A-vægtet lydefæfættelse ved minimumshastighed	Звукоснижение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon miniminikiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																		
SPEmax	70	dBa	SPEmax	Emisione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufnburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbaren, akustisk, A-vægtet lydefæfættelse ved maximumshastighed	Звукоснижение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksimumikiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																		
SPEboost	72		SPEboost	Emisione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufnburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kihydytyllä nopeudella	Luftbaren, akustisk, A-vægtet lydefæfættelse ved intensiv hastighed	Звукоснижение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā																		
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avvättningsläge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Töitearve ototeerimis (standby)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																		
Ps	N/A		Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Töitearve ototeerimis (standby)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																		
F	0,9	m³/h	F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																		
EELhood	53,0		EELhood																																
Qbep	401,0	m³/h	Qbep	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdsnamecoëfficiënt	Incremento de tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidsknøningsfaktor	Tidsøfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelseøfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																			
Pbep	440		Pbep	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatiheutusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatiheutususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																		
Qmax	700,0	m³/h	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiir parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																			
Wbep	168,0		Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																		
WL	4,4	W	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufftflöde	Høyeste lufftgjenomsstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Laika pālēmātnais õhuvoolum	Maksimālā gaisa plūsmas																			
Wlwa	70		Wlwa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inflytt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektforbrug i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																		
WL		W	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Neinleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagismsoma nominālā jauda																		
Emidde			Emidde	Iluminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kokyten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgusjõu pildipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas																		
Lwa		dBa	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvormingsniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitv vid maxinställning	Ljudeffektivitet ved høyest innstilling	Äänitehtäso suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivitv ved maksimumsinstilling	Уровень звуковой мощности при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākās uzstādījuma																		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminarla gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intermedia solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore ed i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori. 4) Mantere il forno a antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour. 2) Use boost speed only when it strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when it makes it necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intermédiaire que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLAGE ZUR ENERGIEERSPARNUNG 1) Beginnen Sie das Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchsfiltration optimal zu gewährleisten.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiteit alleen wanneer u dat absoluut nodig heeft. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat absoluut nodig heeft. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de vet- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intermedia sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA O POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intermedia só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Utilize a velocidade intermedia só quando estritamente necessário. 5) Mantenha o filtro(s) do capotão limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, om de vochtigheidsgraad te reguleren en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiteit enkel wanneer dat absoluut nodig is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer dat absoluut nodig is. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de vet- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intermedia sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA O POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intermedia só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Utilize a velocidade intermedia só quando estritamente necessário. 5) Mantenha o filtro(s) do capotão limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, om de vochtigheidsgraad te reguleren en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiteit enkel wanneer dat absoluut nodig is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer dat absoluut nodig is. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de vet- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intermedia sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA O POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intermedia só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Utilize a velocidade intermedia só quando estritamente necessário. 5) Mantenha o filtro(s) do capotão limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, om de vochtigheidsgraad te reguleren en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiteit enkel wanneer dat absoluut nodig is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer dat absoluut nodig is. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de vet- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intermedia sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA O POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intermedia só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Utilize a velocidade intermedia só quando estritamente necessário. 5) Mantenha o filtro(s) do capotão limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, om de vochtigheidsgraad te reguleren en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiteit enkel wanneer dat absoluut nodig is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer dat absoluut nodig is. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de vet- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intermedia sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA O POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intermedia só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Utilize a velocidade intermedia só quando estritamente necessário. 5) Mantenha o filtro(s) do capotão limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, om de vochtigheidsgraad te reguleren en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiteit enkel wanneer dat absoluut nodig is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer dat absoluut nodig is. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de vet- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intermedia sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA O POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intermedia só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Utilize a velocidade intermedia só quando estritamente necessário. 5) Mantenha o filtro(s) do capotão limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, om de vochtigheidsgraad te reguleren en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiteit enkel wanneer dat absoluut nodig is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer dat absoluut nodig is. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de vet- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intermedia sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA O POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intermedia só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Utilize a velocidade intermedia só quando estritamente necessário. 5) Mantenha o filtro(s) do capotão limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, om de vochtigheidsgraad te reguleren en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiteit enkel wanneer dat absoluut nodig is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer dat absoluut nodig is. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de vet- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intermedia sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA O POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intermedia só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Utilize a velocidade intermedia só quando estritamente necessário. 5) Mantenha o filtro(s) do capotão limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, om de vochtigheidsgraad te reguleren en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiteit enkel wanneer dat absoluut nodig is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer dat absoluut nodig is. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de vet- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intermedia sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA O POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intermedia só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Utilize a velocidade intermedia só quando estritamente necessário. 5) Mantenha o filtro(s) do capotão limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, om de vochtigheidsgraad te reguleren en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiteit enkel wanneer dat absoluut nodig is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer dat absoluut nodig is. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de vet- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Enerģijas vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost / Рrлуѝка - Energetická uċinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska uċinkovitost / Εϋχείδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerģi Verimiligi / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додавач техника информация про фирме, типове 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Síkeda tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informali de pe fisa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Úrün listi bilgisi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilecey Targe de réir Uimh. 65/2014	
M	350.0621.950 P2124	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Naziv dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Тедариќи adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tSoláirtair	
AEchood	58,4 kWh/a	Щорчне споживања	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	E éves áramfogyazás	Roční energetická spotřeba	Roční spotreba energie	Consom energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумација на енергија	Годишња потрошња енергије	Iđio Fuinnimh in aghaidh na Biaina	
EEC	A	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	E-energiatipusoklasé	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ainm an tSoláirtair	
FDEhood	29,2	Годишна динамична енергичност	Škydo dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza fl-uidodinamika	Áramlási-dinamikai hatékonyág besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidydynamicznej	Razred učinkovitosti tekućinskih medija	Razred učinkovitosti tekućinskih medija	Letna poraba energije	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергичност на fluida	Класа ефикасности динамичне fluida	Ainm an tSoláirtair	
LEhood	A	Ефективност осветљавња	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza tal-Tidwíl	Világítási hatékonyág besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Letna poraba energije	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергичност на осветљавња	Класа ефикасности осветљавња	Ainm an tSoláirtair	
LEC	A	Клас ефикасности осветљавња	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyág besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Letna poraba energije	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергичност на осветљавња	Класа ефикасности осветљавња	Ainm an tSoláirtair	
GFEhood	55,1	Клас ефикасности филтрације жири	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza tal-Grassijiet	Zsírzsűrűségi hatékonyág besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Wydatność filtracji tłuszczu	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv mastnoće	Razred učinkovitosti protiv mastnoće	Letna poraba energije	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергичност на филтрирање на масти	Класа ефикасности филтрирања масти	Ainm an tSoláirtair	
Qmin	E	Поток повітря при мінімальной швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-fluss tal-Arja Minimu waqt uzu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek s najnižom hitrostjo	Letna poraba energije	Minimium hızda hava akışı	Въздушен поток при минимална скорост	Проток въздуха при минималној брзини раније	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúis	
Qmax	290	Поток повітря при максимальной швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-fluss tal-Arja Massimo waqt uzu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek s največjo hitrostjo	Letna poraba energije	Maximum hızda hava akışı	Въздушен поток при максимална скорост	Проток въздуха при максималној брзини раније	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúis	
Qboost	560	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-fluss tal-Arja f'irrezi m'okoli m'altima f'irrezi m'okoli m'altima	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Letna poraba energije	Yogun hızda hava akışı	Въздушен поток при усилена скорост	Проток въздуха при појачаној брзини раније	Aersheabhaidh ag an tSiobairín ar an tSoicrú	
SPemin	700 53	Рівень акустичного шуму в поєри за шумолю А при макс. шумолю	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fl-velocità minima	Lövegibem mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Letna poraba energije	Minimum hızda havadaki akustik A-ghirliki ses Gücü Emisyonu	Акустична сила шуму при мінімалній швидкості	Акустична сила шуму при мінімалній швидкості	Ainm an tSoláirtair	
SPEmax	70	Рівень акустичного шуму в поєри за шумолю А при макс. шумолю	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fl-velocità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Letna poraba energije	Maximum hızda havadaki akustik A-ghirliki ses Gücü Emisyonu	Акустична сила шуму при максималній швидкості	Акустична сила шуму при максималній швидкості	Ainm an tSoláirtair	
SPEboost	72	Рівень акустичного шуму в поєри за шумолю А під час швидколю	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fl-velocità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Letna poraba energije	Yogun hızda havadaki akustik A-ghirliki ses Gücü Emisyonu	Акустична сила шуму при підвищеній швидкості	Акустична сила шуму при підвищеній швидкості	Ainm an tSoláirtair	
PO	0,49	Енергоспоживання в режимі викидання	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miti	Áramfogyazás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potržena elektriċne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izlozjenja	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумација на енергија в изключено состояние	Ποτρώση ηλεκτρικής ενέργειας	Ainm an tSoláirtair	
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очнування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant buidinio režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Sternija	Áramfogyazás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba proudů při režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potržena elektriċne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумација на енергија в режим на готовност	Ποτρώση ηλεκτρικής ενέργειας	Ainm an tSoláirtair	
F	0,9	Додаткова информация згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додаточна информация згідно з 66/2014	Додаточна информация згідно з 66/2014	Ainm an tSoláirtair	
EElhood	53,0	Коефіцієнт фільтрації часу	Laisko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-fin	Iđonvélés együttható	Koeficient nárustu v čase	Koeficient nárustu v čase	Indeks energeticitatis	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Letna poraba energije	Süre arts faktörü	Коефіцієнт фільтрації часу	Коефіцієнт фільтрації часу	Ainm an tSoláirtair	
Pbeed	440	Індекс енергоефективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-koeffiċjent tal-effiċjenza Enerġetika	Enerģiahatékonyági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks efektiendite energetická	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Letna poraba energije	Enerji Verimlilik İndeksi	Індекс енергоефективности	Індекс енергоефективности	Ainm an tSoláirtair	
Qmax	700,0	Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért léghozam	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Prietok zraka meryný v bode najvejšj účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Letna poraba energije	En verimlilik ölçülümündə hava akışı oranı	Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД	Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД	Ainm an tSoláirtair	
Wbeed	168,0	Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД	Išmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légnnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meryný v bode najvejšj účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Letna poraba energije	En verimlilik ölçülümündə hava basıncı	Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД	Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД	Ainm an tSoláirtair	
WL	4,4	Максимальная мощность системы освещения	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tók vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	Letna poraba energije	Maximum akış hızı	Максимальная мощность системы освещения	Максимальная мощность системы освещения	Ainm an tSoláirtair	
Wber	130	Вимірна споживана електроенергія в точці макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija ełektrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meryný v bode najvejšj účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektriċno napajanje izmeryeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektriċno napajanje, izmeryeno pri točki največje učinkovitosti	Letna poraba energije	En verimlilik ölçülümündə elektrik gücü	Вимірна споживана електроенергія в точці макс. ККД	Вимірна споживана електроенергія в точці макс. ККД	Ainm an tSoláirtair	
WL	130	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwíl	A világitási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Letna poraba energije	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения	Ainm an tSoláirtair	
Emiddle	170	Средний уровень освещенности на поверхности стола	Vidutinis virykės lygis paviršiuje ar apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwíl fuq iwaqf ta-grašijiet	A világitási rendszer átlagvilágítási a fözlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v horní desce	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia v hornej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe o suprafață	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosejno osvetljenje sustava ravnate na površini za kuharje	Prosejno osvetljenje sustava ravnate na površini za kuharje	Letna poraba energije	Prijime alandna avanduzatsia sistemini orlatas aydinlatmasi	Средний уровень освещенности на поверхности стола	Средний уровень освещенности на поверхности стола	Ainm an tSoláirtair	
Lwa	130	Рівень акустичного шуму в поєри за шумолю А	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fl-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Pozim zvučne snage na maksimalnoj postavci	Kuhven hrupa pri najvišji nastavitvi	Letna poraba energije	U yüksək ayarada ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в поєри за шумолю А	Рівень акустичного шуму в поєри за шумолю А	Ainm an tSoláirtair	
ПОРЯДКИ ШОДНО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ		ENERGIJOS TAUPYMO REKOMENDACIJOS	ENERGIJOS TAUPYMO REKOMENDACIJOS	SUGĠERIMĠANIA GHAL UŻOŻU KORREKT SĄBIEŻ ENERGETYCZNYCH I IMPATT AMBIENTALI:	ENĠERĠIATÁKARÉKÖSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKÉ ÚSPORJENÍ	ODPORÚČANIA NA ÚSPORJENIE ENĠERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCERE ENĠERGIEI	ZALECENIA DOTYCZĄCE OSZCZĘDNOŚCI ENERGIJ	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORJAVLJENJE	PRIPOROČILA ZA VARNJEVANJE ENĠERGJE	ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΠΑΡΗΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΕΠΙΧΡΗΣΗΣ	ENERJENİN TASARRUFU REKOMENDASYONLARI	СЪВЪТИ ЗА ИКОНОМНО НА РЕЧНО И ЕНЕРГИЈА	SAVJETI ZA ŠTEDLJIVO ENĠERGIJE	MOLTAI LE HÁGNÁHDH ÚSAÍD CHEART D'FHOÑN AN AN AGUS NA GCOMMHSAIR LA LGÁDHU:	
		(1) На початку приготування уникати витрату на мінімальній швидкості, щоб знизити вартість вводу та позбутися запахів.	(1) Kai jungiate virykle,junkite trauktuką uvertinamam greičiui, kad sumažėtų dregmė ir šilumos ar pašalintų kvapus patalpoje.	(1) Kai jungiate viryklę, junkkite trauktuką uvertinamam greičiui, kad sumažėtų dregmė ir šilumos ar pašalintų kvapus patalpoje.	(1) Ne aijatolite a gőzeségét az elkezieséskor.	(1) Kyzь začínate varit, spuste digostol na minimumní rychlosti, aby byla méně potřeba ohřevání.	(1) Ke začínaniu varit, aktivujte odsávач pri minimálnej rychlosti, aby bol menej potrebný ohřevanie vzduchu.	(1) Po rozpoznaní potreby znižte intenzitę odzák z predzákia minimaľna tla, aby bolo menej potrebné ohřevanie vzduchu.	(1) Po rozpoznaniu potreby znižte intenzitę odzák z predzákia minimalna tla, aby bilo menej potrebno ohřevanje vzduhu.	(1) Ob začnku kuharje uklopote napo pri najnižji hitrosti, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave.	(1) Ob začnku kuharje uklopote napo pri najnižji hitrosti, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave.	(1) Πρώτα μειώστε τον ρυθμό της λειτουργίας για να εξαλείψετε τον αερισμό του χώρου.	(1) Prije nego što se uključite, uključite ventilator na minimalnoj brzini da biste smanjili potrebu za grijavanjem zraka.	(1) По початку готування увімкніть вентилятор на мінімальній швидкості, щоб знизити витрати на нагрівання повітря та позбутися запахів.	(1) Ke začnku kuharje uklopote napo pri najnižji hitrosti, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave.	(1) Ke začnku kuharje uklopote napo pri najnižji hitrosti, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave.	
		(2) Використовуйте повільну швидкість, коли ви закриваєте вентиль.	(2) Naudokite greičio palažinimą tik tada, jei reikia užvertinti ventiliatori.	(2) Naudokite greičio palažinimą tik tada, jei reikia užvertinti ventiliatori.	(2) Invezitáló rendszer használata után csökkentse a ventilátor sebességét.	(2) Invenzivni rychlost použijte pouze tehdy, aby bylo možné uzavřít okno.	(2) Invenzivni rychlost použijte pouze tehdy, aby bylo možné uzavřít okno.	(2) Účinný výkon vstříkate pouze tehdy, aby bylo možné uzavřít okno.	(2) Účinný výkon vstříkate pouze tehdy, aby bylo možné uzavřít okno.	(2) Koristite intenzivno bzinu samo kad je potrebno, i da ne bi bilo potrebno grijavanje zraka.	(2) Koristite intenzivno bzinu samo kad je potrebno, i da ne bi bilo potrebno grijavanje zraka.	(2) Χρησιμοποιήστε την απότομη λειτουργία μόνο όταν είναι απαραίτητο να αεριστούν οι χώροι.	(2) Brzinu radne upotrebe uključite tek tada kada je nužno, da biste smanjili potrebu za grijavanjem zraka.	(2) Використовуйте повільну швидкість, коли ви закриваєте вентиль.	(2) Koristite intenzivno bzinu samo kad je potrebno, i da ne bi bilo potrebno grijavanje zraka.	(2) Koristite intenzivno bzinu samo kad je potrebno, i da ne bi bilo potrebno grijavanje zraka.	(2) Koristite intenzivno bzinu samo kad je potrebno, i da ne bi bilo potrebno grijavanje zraka.
		(3) Знизте швидкість виттяги, коли ви закриваєте вентиль.	(3) Šilumos srauto greičio palažinimą tik tada, jei reikia užvertinti ventiliatori.	(3) Greičio palažinimą tik tada, jei reikia užvertinti ventiliatori.	(3) A zártás megköszönése érdekében csökkentse az elvezetés sebességét.	(3) Rychlost odzák pání pouze tehdy, aby bylo možné uzavřít okno.	(3) Rychlost odzák pání pouze tehdy, aby bylo možné uzavřít okno.	(3) Povlašite hitost zraka samo kad je potrebno, i da ne bi bilo potrebno grijavanje zraka.	(3) Povlašite hitost zraka samo kad je potrebno, i da ne bi bilo potrebno grijavanje zraka.	(3) Povlašite hitost zraka samo kad je potrebno, i da ne bi bilo potrebno grijavanje zraka.	(3) Povlašite hitost zraka samo kad je potrebno, i da ne bi bilo potrebno grijavanje zraka.	(3) Sačuvajte hitost zraka samo kad je potrebno, i da ne bi bilo potrebno grijavanje zraka.	(3) Brzinu radne upotrebe uključite tek tada kada je nužno, da biste smanjili potrebu za grijavanjem zraka.	(3) Знизте швидкість виттяги, коли ви закриваєте вентиль.	(3) Povlašite hitost zraka samo kad je potrebno, i da ne bi bilo potrebno grijavanje zraka.	(3) Povlašite hitost zraka samo kad je potrebno, i da ne bi bilo potrebno grijavanje zraka.	(3) Brzinu radne upotrebe uključite tek tada kada je nužno, da biste smanjili potrebu za grijavanjem zraka.
		(4) Тракуйте филtras (-a) u бoтi швару (-си).	(4) Traukite filtrus (-a) u bötis švaru (-si).	(4) Traukite filtrus (-a) u bötis švaru (-si).	(4) A zartás megköszönése érdekében tartson tisztán a szűrő vagy szűrőket.	(4) Filtr alebo filter udržujte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a pachov.	(4) Filtr alebo filter udržujte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a pachov.	(4) Zadržte čistotu filtrovača, aby se optimalizovala njihova učinkovitost za održavanje temperature i mirisa.	(4) Zadržte čistotu filtrovača, aby se optimalizovala njihova učinkovitost za održavanje temperature i mirisa.	(4) Zadržte čistotu filtrovača, aby se optimalizovala njihova učinkovitost za održavanje temperature i mirisa.	(4) Zadržte čistotu filtrovača, aby se optimalizovala njihova učinkovitost za održavanje temperature i mirisa.	(4) Začuvajte hitost zraka samo kad je potrebno, i da ne bi bilo potrebno grijavanje zraka.	(4) Traukite filtrus (-a) u bötis švaru (-si).	(4) Тракуйте филtras (-a) u бoтi швару (-си).	(4) Zadržte čistotu filtrovača, aby se optimalizovala njihova učinkovitost za održavanje temperature i mirisa.	(4) Zadržte čistotu filtrovača, aby se optimalizovala njihova učinkovitost za održavanje temperature i mirisa.	(4) Traukite filtrus (-a) u bötis švaru (-si).
Normatyvins nuorodos	-ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Standards ta Referenza ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Standards ta Referenza ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencia Jogsabályok: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenční normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenční normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenční normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Norme de referință: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Zgodnosť z normami: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentne norme: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenčni standardi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Πρωτότυπο αναφοράς: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Ulymiasi gerekli referanslar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Източник на нормативна уредба: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativni ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Coáilneadh Taghairt: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	